شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية (غير المدققة)

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

إرنست ويونغ

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي شركة إعمار العقارية (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا بيان الوضع المالي الموحد المرحلي المرفق لشركة إعمار العقارية (ش.م.ع) ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ والبيانات الموحدة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة لفترتي التسعة أشهر والثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والبيانات الموحدة المرحلية للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة بها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

التأكيد على إحدى الأمور

بدون التحفظ في استنتاجنا، نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ١٨ حول البيانات المالية. إن الشركة مرتبطة بدعاوي قضائية مع طرف آخر ناتجة عن تقديم مطالبة من الطرف الآخر بخصوص اتفاقية مشروع مشترك مشروطة في المملكة العربية السعودية. برأي إدارة الشركة والمستشارين القانونيين لديها فإن المطالبة ليست ذات أسس قوية وأن الشركة لديها حجج قوية لدحض هذه المطالبة. مع ذلك فإن نتيجة هذا النزاع غير مؤكدة وبناء عليه ليس باستطاعتنا تحديد أثر هذا الموضوع على البيانات المالية.

Ernst & Young

موقعة من قبل
إدوارد باجوت كوينلان
شريك
رقم القيد: ٩٣

دبي، الإمارات العربية المتحدة
٨ نوفمبر ٢٠٠٩

بيان الإيرادات الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١ دولار أمريكي = ٣.٦٧٣ درهم)

		التسعة أشهر المنتهية		*الثلاثة أشهر المنتهية*	
		٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨
	إيضاح	*ألف درهم*	*ألف درهم (معاد إدراجها)*	*ألف درهم*	*ألف درهم (معاد إدراجها)*
العمليات المستمرة					
الإيرادات	٤	٥,٤٢٩,٤٩٦	٩,١٨٢,١٠٧	١,٩٤٨,٦٤١	١,٧٤٦,٨٢٥
تكلفة الإيرادات	٤	(٢,٧٥٣,٠٩٣)	(٤,٥٨٧,٧٤١)	(٨٥١,٨٧٣)	(١,٠٠٤,٥٢٦)
إجمالي الأرباح		٢,٦٧٦,٤٠٣	٤,٥٩٤,٣٦٦	١,٠٩٦,٧٦٨	٧٤٢,٢٩٩
الإيرادات التشغيلية الأخرى		٣٥٧,٤٩٨	٤٤٩,٠٨٧	١٤١,٨٠٩	١٦٣,٣٠٧
المصروفات البيعية والعمومية والإدارية	٥	(١,٣٦٧,٦٦٠)	(١,٥٩٧,٠٢٠)	(٤٥٧,٦٤٠)	(٥٦٥,٩٣٩)
المصروفات التشغيلية الأخرى		(٢٠٨,٩٨٤)	(٢٨٤,١٧٧)	(٧٧,٤٢٠)	(١٠٨,٠٢٥)
تكاليف التمويل		(١٧٢,١٠٥)	(٦٥,٩٣٩)	(٦١,٦١٣)	(١٢,٥٧٦)
إيرادات التمويل	٦	٢٩٠,٣٨٧	٣١٩,٣٩٣	٦٧,٢٣٥	٧١,٩٥٨
إيرادات أخرى		٧٠,٧١١	٢٢٨,٦٥٨	٤٠,٧٦٤	٦٤,٠٨٦
الحصة من نتائج الشركات الشقيقة		(٢٩٣,٣٣٨)	١٨١,٩٠٥	(١٠٧,٣١٧)	٣٥,٠٢٣
انخفاض قيمة الموجودات		(٣٠,٦٨٦)	–	–	–
الأرباح قبل الضريبة		١,٣٢٢,٢٢٦	٣,٨٢٦,٢٧٣	٦٤٢,٥٨٦	٣٩٠,١٣٣
إيرادات/ (مصاريف) ضريبة الدخل		١٠,١٣٥	(٢,٦٨٠)	(٦,٧٠٥)	(٢٠٣)
أرباح الفترة من العمليات المستمرة		١,٣٣٢,٣٦١	٣,٨٢٣,٥٩٣	٦٣٥,٨٨١	٣٨٩,٩٣٠
العمليات المتوقفة					
خسائر من العمليات المتوقفة	٧	(١,٧٦١,٩١٩)	(١,٢٧٠,٠٩٣)	–	(٨٤٥,١٢٢)
صافي (الخسائر)/ الأرباح للفترة		(٤٢٩,٥٥٨)	٢,٥٥٣,٥٠٠	٦٣٥,٨٨١	(٤٥٥,١٩٢)
العائدة إلى:					
مساهمي الشركة الأم		(٣٩٢,٨٠٢)	٢,٥٩٤,٢٩٦	٦٥٤,٧٠٧	(٤١٧,٢٦٠)
حصة غير مسيطرة		(٣٦,٧٥٦)	(٤٠,٧٩٦)	(١٨,٨٢٦)	(٣٧,٩٣٢)
		(٤٢٩,٥٥٨)	٢,٥٥٣,٥٠٠	٦٣٥,٨٨١	(٤٥٥,١٩٢)
ربح السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم:					
العمليات المستمرة					
– الربح الأساسي والمخفف للسهم		٠,٢٢	٠,٦٣	٠,١١	٠,٠٧
العمليات المتوقفة					
– الربح الأساسي والمخفف للسهم		(٠,٢٩)	(٠,٢١)	–	(٠,١٤)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١ دولار أمريكي = ٣.٦٧٣ درهم)

	التسعة أشهر المنتهية		*الثلاثة أشهر المنتهية*	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ***ألف درهم***	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ *ألف درهم (معاد إدراجها)*	***٣٠ سبتمبر*** ٢٠٠٩ ***ألف درهم***	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ *ألف درهم (معاد إدراجها)*
صافي (خسائر)/ أرباح الفترة	(٤٢٩,٥٥٨)	٢,٥٥٣,٥٠٠	٦٣٥,٨٨١	(٤٥٥,١٩٢)
الإيرادات /(الخسائر) الشاملة الأخرى:				
(النقص)/ الزيادة في احتياطي التحوطات	٢٧٧	(٣,١٨٩)	٥٩٢	(١٨,٠٠٣)
الزيادة/(النقص) في احتياطي الأرباح/ (الخسائر) غير المحققة	٢١٨,٣٩٨	(٧٩٣,٩٧٨)	١٤٢,٣٣٦	(٤٣٩,٣٤٤)
الزيادة/(النقص) في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	(٢٠,٤١٢)	(٦٩٦,٠٦١)	(٣٨,٤٤٩)	(٣٩٧,٦٩٦)
الإيرادات /(الخسائر) الشاملة الأخرى	١٩٨,٢٦٣	(١,٤٩٣,٢٢٨)	١٠٤,٤٧٩	(٨٥٥,٠٤٣)
إجمالي (الخسائر)/ الإيرادات الشاملة للفترة	(٢٣١,٢٩٥)	١,٠٦٠,٢٧٢	٧٤٠,٣٦٠	(١,٣١٠,٢٣٥)
العائدة إلى:				
مساهمي الشركة الأم	(١٩٩,٠٧٦)	١,١٠١,٠٦٨	٧٥٧,٦٨٧	(١,٢٧٩,٥٣٧)
الحصة الغير مسيطرة	(٣٢,٢١٩)	(٤٠,٧٩٦)	(١٧.٣٢٧)	(٣٠,٦٩٨)
	(٢٣١,٢٩٥)	١,٠٦٠,٢٧٢	٧٤٠,٣٦٠	(١,٣١٠,٢٣٥)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع.) والشركات التابعة لها

بيان الوضع المالي الموحد المرحلي

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

(١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم)

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة) (معاد إدراجها)
الموجودات			
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٨	٢،٠١٧،٣٧٩	٥،٣٩٢،٩٨٦
مدينون تجاريون	٩	٩٩٥،٧٨٩	١،٠٥٨،٣٥٤
مدينون آخرون وتأمينات ومصروفات مدفوعة مقدماً	١٠	٣،٣٨٨،٨٣٧	٣،٥١٠،٨٢١
عقارات لغرض التطوير	١١	٢٦،٤٠٩،٨٧٧	٢٦،٧٩٩،٤٤٧
أوراق مالية	١٢	١،١١٥،٢١٩	٨٦٧،١٢٢
قروض لشركات شقيقة		٢،٢٢٠،١٠٢	١،٦٣٦،٠٨٦
استثمارات في شركات شقيقة		٧،٧٤٨،٤٣٠	٨،٣١٣،٧٧٠
موجودات ثابتة		٦،٦٤٤،٩٨١	٥،٤١٤،١٩٦
عقارات استثمارية		١٣،٠٧٨،٤٠٠	١٣،٢٤٨،١٩٦
شهرة		٤٣٩،٣٩١	٤٣٩،٣٩١
إجمالي الموجودات		٦٤،٠٥٨،٤٠٥	٦٦،٦٨٠،٣٦٩
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
دفعات مقدما من العملاء		١٧،٣١٢،٩٩١	١٨،١٠٩،٤٢٤
دائنون تجاريون ومطلوبات أخرى	١٣	٩،٣٥٦،٩٩١	٩،٦٨٠،٢٥٤
قروض وسلفيات تترتب عليها فوائد	١٤	٨،١٤٩،٣٠٤	٩،١٧٤،١٦٥
مبالغ محتجزة دائنة		١،١٥٤،٠٥٦	١،٠٧٨،٥٤٩
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		٤٢،٣٠١	٣٧،٠٩٢
إجمالي المطلوبات		٣٦،٠١٥،٦٤٣	٣٨،٠٧٩،٤٨٤
الحقوق			
الحقوق العائدة للمساهمين في الشركة الأم			
رأس المال		٦،٠٩١،٢٣٩	٦،٠٩١،٢٣٩
أسهم الخزينة		(١،١١٣)	(١،١١٣)
برنامج الأسهم الخاص بأداء الموظفين		(١،٦٨٤)	(١،٦٨٤)
احتياطيات	١٥	١٤،٦٢٥،٥٨٩	١٤،٤٣١،٨٦٣
أرباح غير موزعة		٧،١٩٣،٤٢٦	٧،٥٨٦،٢٢٨
		٢٧،٩٠٧،٤٥٧	٢٨،١٠٦،٥٣٣
حصة غير مسيطرة		١٣٥،٣٠٥	٤٩٤،٣٥٢
إجمالي حقوق المساهمين		٢٨،٠٤٢،٧٦٢	٢٨،٦٠٠،٨٨٥
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		٦٤،٠٥٨،٤٠٥	٦٦،٦٨٠،٣٦٩

تم اعتماد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للإصدار في ٨ نوفمبر ٢٠٠٩ من قبل:

رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١ دولار أمريكي = ٣.٦٧٣ درهم)

	إيضاح	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)
العمليات المستمرة			
الأنشطة التشغيلية:			
الأرباح قبل الضريبة		١,٣٢٢,٢٢٦	٣,٨٢٦,٢٧٣
التعديلات للبنود التالية:			
الحصة من نتائج الشركات الشقيقة		٢٩٣,٣٣٨	(١٨١,٩٠٥)
الاستهلاك	٥	٤٥٨,٧٦٨	١٧٧,٩٦٥
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين، صافي		٥,٢٠٩	١٥,٨٩٤
خسارة/ (ربح) استبعاد موجودات ثابتة		١٤٢	(١٥٥)
ربح بيع أوراق مالية		–	(٢٩,٣٢٧)
انخفاض قيمة الأصول		٣٠,٦٨٦	–
النقد من العمليات قبل التغيرات في رأس المال العامل:		٢,١١٠,٣٦٩	٣,٨٠٨,٧٤٥
مدينون تجاريون		٦٢,٥٦٥	٩٦,٢٤٩
مدينون آخرون وتأمينات ومصروفات مدفوعة مقدماً		(٧١,٥٢٨)	(١,٠٥٨,٤٧٣)
عقارات لغرض التطوير		(٢,٨٢٦,٢٥٥)	(٤,٠٣٨,٥٧٧)
دفعات مقدما من العملاء، صافي		(٧٩٦,٤٣٣)	٣,٧٦٩,٠٤٧
دائنون تجاريون ومطلوبات أخرى		(٢١٥,٢٦٩)	١,٦٢١,٠٣٧
مبالغ محتجزة دائنة		٧٥,٥٠٧	(٣٧,٨٥٢)
ضريبة دخل مدفوعة		(٤,٥٨٦)	(١٠,٠٨٧)
صافي النقد (المستخدم في)/ من الأنشطة التشغيلية		(١,٦٦٥,٦٣٠)	٤,١٥٠,٠٨٩
الأنشطة الاستثمارية:			
شراء أوراق مالية		(١٢,٥٤٣)	(٢٩٣,٩٢١)
المبالغ المحصلة من استبعاد أوراق مالية		–	٢,٦٤٠,٦٠٢
استثمارات إضافية في شركات شقيقة، صافي		(٦٣٧,٦٥٦)	(١,٠١٤,٩٣٢)
المبالغ المصروفة على العقارات الاستثمارية		(٢٦,١٠٤)	(١٣٢,٢٠٠)
شراء موجودات ثابتة		(١,٥١٥,٤١٢)	(٣,٣٩٣,٢٦٦)
المبالغ المحصلة من بيع موجودات ثابتة		٤,٩٤٦	٤,٥٣٠
ودائع محتجزة أو تستحق بعد ثلاثة أشهر	٨	(٢٩٢,٠٦٨)	٢٦٥,٧١٠
صافي النقد (المستخدم في)/ من الأنشطة الاستثمارية		(٢,٤٧٨,٨٣٧)	(١,٩٢٣,٤٧٧)
الأنشطة التمويلية:			
أرباح موزعة		(٣,٤٥٢)	(١,١٧٣,٣٣٢)
قروض وسلفيات تترتب عليها فوائد		١,٢٦٠,٧١٤	٢,٤٢٠,١٨٢
سداد قروض وسلفيات تترتب عليها فوائد		(٥٤٠,٥٩٢)	(٤٩١,٩٩٥)
أموال مستثمرة من قبل الحصة الغير مسيطرة، صافي		(٤٣,٨٥٤)	٢٤,٧٤٨
متحصل من ممارسة خيار شراء الأسهم		–	١,٤٤٣
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		٦٧٢,٨١٦	٧٨١,٠٤٦
صافي النقد (المستخدم في)/ من العمليات المستمرة		(٣,٤٧١,٦٥١)	٣,٠٠٧,٦٥٨
العمليات المتوقفة			
النقد المستخدم في العمليات المتوقفة	٧	(١١٣,٠٤٣)	(١,٠٨٧,١٩٢)
(النقص)/الزيادة في النقدية وشبه النقدية		(٣,٥٨٤,٦٩٤)	١,٩٢٠,٤٦٦
صافي فروقات تحويل عملات أجنبية		١١,١٥٩	(٢٢,٥٧٦)
النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة	٨	٥,١٧٥,٢٢٣	٢,١٣١,٦٧٩
النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة	٨	١,٦٠١,٦٨٨	٤,٠٢٩,٥٦٩

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١ دولار أمريكي = ٣.٦٧٣ درهم)

	العائدة لأصحاب الحقوق في الشركة الأم							
	رأس المال *ألف درهم*	*أسهم الخزينة* *ألف درهم*	*برنامج الأسهم الخاص بأداء الموظفين* *ألف درهم*	*احتياطيات* *ألف درهم*	*أرباح غير موزعة* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*	*الحصة الغير مسيطرة* *ألف درهم*	*مجموع الحقوق* *ألف درهم*
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدققة)	**٦,٠٩١,٢٣٩**	**(١,١١٣)**	**(١,٦٨٤)**	**١٤,٤٣١,٨٦٣**	**١٥,٤٨٠,٤٤٨**	**٣٦,٠٠٠,٧٥٣**	**٥٦١,٦٠١**	**٣٦,٥٦٢,٣٥٤**
تأثير التغيرات في السياسات المحاسبية	-	-	-	-	(٧,٨٩٤,٢٢٠)	(٧,٨٩٤,٢٢٠)	(٦٧,٢٤٩)	(٧,٩٦١,٤٦٩)
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (معاد إدراجها)	**٦,٠٩١,٢٣٩**	**(١,١١٣)**	**(١,٦٨٤)**	**١٤,٤٣١,٨٦٣**	**٧,٥٨٦,٢٢٨**	**٢٨,١٠٦,٥٣٣**	**٤٩٤,٣٥٢**	**٢٨,٦٠٠,٨٨٥**
صافي خسائر الفترة	-	-	-	–	(٣٩٢,٨٠٢)	(٣٩٢,٨٠٢)	(٣٦,٧٥٦)	(٤٢٩,٥٥٨)
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	١٩٣,٧٢٦	-	١٩٣,٧٢٦	٤,٥٣٧	١٩٨,٢٦٣
إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة	-	-	-	**١٩٣,٧٢٦**	**(٣٩٢,٨٠٢)**	**(١٩٩,٠٧٦)**	**(٣٢,٢١٩)**	**(٢٣١,٢٩٥)**
تخفيض حصة الشركة التابعة الغير مسيطرة (راجع إيضاح ٧)	-	-	-	-	-	-	(٢٧٨,٠٧٩)	(٢٧٨,٠٧٩)
الحركة في الحصة الغير مسيطرة، صافي	-	-	-	-	-	-	(٤٨,٧٤٩)	(٤٨,٧٤٩)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	**٦,٠٩١,٢٣٩**	**(١,١١٣)**	**(١,٦٨٤)**	**١٤,٦٢٥,٥٨٩**	**٧,١٩٣,٤٢٦**	**٢٧,٩٠٧,٤٥٧**	**١٣٥,٣٠٥**	**٢٨,٠٤٢,٧٦٢**

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١ دولار أمريكي = ٣.٦٧٣ درهم)

	العائدة لأصحاب الحقوق في الشركة الأم						
	رأس المال ألف درهم	*أسهم الخزينة* ألف درهم	*برنامج الأسهم الخاص بأداء الموظفين* ألف درهم	*احتياطيات* ألف درهم	*أرباح غير موزعة* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم	*الحصة الغير مسيطرة* ألف درهم	*مجموع الحقوق* ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨ (مدققة)	٦,٠٩١,٢٣٩	-	(١,٤٤٦)	١٦,٤٩٤,٧٧٨	١٣,٩٥١,٤٦٩	٣٦,٥٣٦,٠٤٠	٦٥٢,٢٢٦	٣٧,١٨٨,٢٦٦
تأثير التغيرات في السياسات المحاسبية	-	-	-	-	(٥,٠٠٤,٤٩٥)	(٥,٠٠٤,٤٩٥)	-	(٥,٠٠٤,٤٩٥)
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨ (معاد إدراجها)	٦,٠٩١,٢٣٩	-	(١,٤٤٦)	١٦,٤٩٤,٧٧٨	٨,٩٤٦,٩٧٤	٣١,٥٣١,٥٤٥	٦٥٢,٢٢٦	٣٢,١٨٣,٧٧١
أرباح/ (الخسائر) الفترة	-	-	-	–	٢,٥٩٤,٢٩٦	٢,٥٩٤,٢٩٦	(٤٠,٧٩٦)	٢,٥٥٣,٥٠٠
الخسائر الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	(١,٤٩٣,٢٢٨)	–	(١,٤٩٣,٢٢٨)	–	(١,٤٩٣,٢٢٨)
إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للفترة	-	-	-	(١,٤٩٣,٢٢٨)	٢,٥٩٤,٢٩٦	١,١٠١,٠٦٨	(٤٠,٧٩٦)	١,٠٦٠,٢٧٢
أرباح الأسهم – ٢٠٠٧	-	-	-	–	(١,٢١٨,٢٤٨)	(١,٢١٨,٢٤٨)	-	(١,٢١٨,٢٤٨)
أسهم مخصصة حسب برنامج الأسهم الخاص بأداء الموظفين	-	-	(١,٧٠٠)	-	-	(١,٧٠٠)	-	(١,٧٠٠)
إصدار أسهم حسب برنامج الأسهم الخاص بأداء الموظفين	-	-	١,٤٤٣	-	-	١,٤٤٣	-	١,٤٤٣
الحركة في الحصة الغير مسيطرة، صافي	-	-	-	-	-	-	(٨,٥٩٩)	(٨,٥٩٩)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر٢٠٠٨ (معاد إدراجها)	٦,٠٩١,٢٣٩	–	(١,٧٠٣)	١٥,٠٠١,٥٥٠	١٠,٣٢٣,٠٢٢	٣١,٤١٤,١٠٨	٦٠٢,٨٣١	٣٢,٠١٦,٩٣٩

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)

١- التأسيس والأنشطة

تأسست شركة إعمار العقارية (شركة مساهمة عامة) ("الشركة" أو "الشركة الأم")، كشركة مساهمة عامة بموجب قرار وزاري رقم ٦٦ صادر في سنة ١٩٩٧. تأسست الشركة في ٢٣ يونيو ١٩٩٧ وباشرت أعمالها في ٢٩ يوليو ١٩٩٧. تتألف المجموعة من الشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة"). إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٩٤٤٠ دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتم تداول أسهم الشركة في سوق دبي المالي.

إن الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي الاستثمار في العقارات وتطويرها وخدمات إدارة العقارات والخدمات التعليمية والطبية والضيافة والبيع بالتجزئة والاستثمار في الشركات التي تقدم خدمات مالية.

في ٢٧ يونيو ٢٠٠٩، أعلنت الشركة أن شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) وشركة دبي القابضة ذ.م.م (دبي القابضة) يجرون مناقشات متقدمة بخصوص نيتهم في دمج الأنشطة العقارية للشركة مع الشركات العقارية التابعة لدبي القابضة (دبي للعقارات ذ.م.م وسما دبي ذ.م.م وتطوير ذ.م.م). إن الشركة وشركة دبي القابضة وبمساعدة مستشاريهم يقدمون التوصيات لتوضيح إمكانية إعادة الهيكلة وتفاصيل الدمج المقترح. إن المناقشات لا تزال في مرحلة إبداء النوايا بدون أي التزام قانوني.

في ٢٩ سبتمبر ٢٠٠٩، قدمت شركة إعمار أم جي أف ليمتد، شركة شقيقة مقرها الهند، مسودة نشرة تمهيدية (DRHP) لمجلس الأوراق المالية والمبادلات الهندي (SEBI) للدخول في سوق المال باكتتاب عام أولي (IPO) بمبلغ ٢,٩٣٨ مليون درهم (٣٨,٥٠٠ مليون روبية هندية) بسعر يتم تحديده من خلال إصدار دفتري ١٠٠%.

قامت الشركة بتأسيس شركة تابعة جديدة أي جيه أل هومز ذ.م.م في الولايات المتحدة الأمريكية. إن مكتب الشركة التابعة مسجل في ديلاوير، الولايات المتحدة الأمريكية. إن النشاط الرئيسي للشركة التابعة هو استثمار وتطوير العقارات. قامت اي جيه أل هومز باستحواذ بعض موجودات دبليو أل هومز ذ.م.م بالإضافة للمطلوبات.

١ .٢ أسس إعداد البيانات المالية

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والافصاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة التي أعدت وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨. بالإضافة لذلك فإن نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة والتي تعرض بها بياناتها المالية. يجري تقريب الأرقام إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك. تحدد كل منشأة داخل المجموعة العملة التي تستخدمها ويتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة.

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة لتشمل قياس القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع والمشتقات.

أسس توحيد البيانات المالية

الشركات التابعة

تتألف البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من البيانات المالية المرحلية لشركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لذات فترة التقرير السنوي كما في الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر ضمن المجموعة الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة المثبتة في الأصول يتم حذفها بالكامل. يتم توحيد الشركات التابعة من التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على الرقابة وتبقى موحدة حتى تاريخ توقف تلك الرقابة عن المجموعة.

٢ . ١ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

الشركات التابعة (تتمة)
إن الحصص الغير مسيطرة تمثل الجزء من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات التي لا تحتفظ بها المجموعة وتم إظهارها بشكل منفصل في بيان الإيرادات الموحد المرحلي ضمن حقوق المساهمين في بيان الوضع المالي الموحد المرحلي بشكل منفصل عن حقوق مساهمي الشركة الأم. يتم احتساب استحواذ الحصص الغير مسيطرة باستخدام طريقة تمديد المنشأة الأم، حيث أن الفرق بين المبلغ المدرج والقيمة الدفترية للحصة من صافي الموجودات المستحوذة يتم تثبيته في الشهرة.

الشركات الشقيقة
الشركات الشقيقة هي الشركات التي يكون فيها للمجموعة تأثيراً جوهرياً لكن ليس لها رقابة على السياسات المالية والتشغيلية. في البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية، تحتسب الاستثمارات في الشركات الشقيقة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية من تاريخ بدء التأثير الجوهري أو الرقابة المشتركة حتى تاريخ توقف التأثير الجوهري. تظهر الاستثمارات في الشركات الشقيقة في الميزانية العمومية بالتكلفة زائداً التغيرات اللاحقة للاستملاك في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الشقيقة، ناقصاً أي انخفاض دائم في القيمة. يظهر بيان الإيرادات الموحد المرحلي حصة المجموعة من نتائج الشركات الشقيقة.

٢ . ٢ الأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة

الأحكام
أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، بعيداً عن تلك المتعلقة بالتقديرات التي لها أكبر تأثير جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

عقارات استثمارية
قررت المجموعة إتباع نموذج التكلفة للعقارات الاستثمارية. بناء عليه، تم إظهار العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأية خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة.

تصنيف العقارات الاستثمارية
حددت المجموعة أن الفنادق والشقق الفندقية والتي تديرها المجموعة يجب تصنيفها كجزء من الموجودات الثابتة بدلاً من العقارات الاستثمارية.

التزامات عقود التأجير – المجموعة كمؤجر
دخلت المجموعة في عقود إيجار عقارية تجارية ضمن محفظتها المخصصة للاستثمارات العقارية. قررت المجموعة استناداً على تقييم شروط الاتفاقيات أن تحتفظ بجميع المخاطر والمزايا الهامة لملكية هذه العقارات وكذلك احتساب العقود كعقود إيجار تشغيلية.

تصنيف استثمارات الأسهم
تستثمر المجموعة في أسهم متداولة وغير متداولة في السوق. إن الإدارة لا ترغب بإدراج الأرباح أو الخسائر غير المحققة قصيرة الأجل في بيان الإيرادات ولذلك قررت تصنيف تلك الاستثمارات كاستثمارات "متوفرة للبيع". إن أية أرباح أو خسائر غير محققة قصيرة الأجل تعالج كجزء من حقوق المساهمين.

التقديرات غير المؤكدة
انخفاض قيمة الشهرة
تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كانت قيمة الشهرة قد انخفضت وذلك مرة واحدة سنوياً على الأقل. هذا يتطلب تقدير "القيمة المستخدمة" لوحدة إنتاج النقد التي خصصت لها الشهرة. إن تقدير مبلغ القيمة المستخدمة يتطلب من الإدارة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من وحدة إنتاج النقد وكذلك اختيار سعر خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

٢ .٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، باستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠٠٩، المبينة أدناه. إن إتباع هذه المعايير والتفسيرات، باستثناء التفسير رقم ١٥ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية، لم يكن له أي أثر على المركز المالي أو أداء المجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ – الدفعات على أساس الأسهم – شروط المنح والإلغاءات

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بإصدار تعديل على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ الذي يوضح تعريف الشروط المكتسبة ولوصف المعالجة المحاسبية للمنحة التي تم إلغائها. قامت المجموعة بإتباع هذا التعديل كما في ١ يناير ٢٠٠٩. إن إتباع هذا التعديل لم ينتج عنه أي تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بإصدار تعديل على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ الذي يوضح مجال ومحاسبة معاملات الدفعات على أساس الأسهم التي سددت نقدا. قامت المجموعة بإتباع هذا التعديل كما في ١ يناير ٢٠٠٩. إن إتباع هذا التعديل لم ينتج عنه أي تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨: القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار تقديم إفصاحات عن المعلومات المتعلقة بقطاعات المجموعة التشغيلية ويحل مكان المتطلبات لتحديد قطاعات إعداد التقارير الرئيسية (للأعمال) والثانوية (الجغرافية) للمجموعة. إن إتباع هذا المعيار لم يكن له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة. قررت المجموعة أن القطاعات التشغيلية هي نفس قطاعات الأعمال المحددة سابقاً بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤ إعداد التقارير القطاعية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ المعدل، عرض البيانات المالية

يقوم المعيار المعدل بفصل تغييرات حقوق الملكية للمالك عن تلك التي تكون لغير المالك. يشتمل بيان التغيرات في حقوق الملكية فقط على تفاصيل المعاملات مع المالكين والتغيرات في حقوق الملكية لغير المالكين مدرجة في سطر واحد. بالإضافة إلى ذلك، يقدم المعيار بيان الإيرادات الشامل والذي يعرض كل البنود في الإيرادات والمصاريف المثبتة، إما في بيان واحد أو بيانين مترابطين. اختارت المجموعة تقديم بيانين.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ – تكاليف القروض

إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ المعدل *تكاليف القروض* تم إصداره في مارس ٢٠٠٧ ويصبح ساري المفعول للسنوات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. تم تعديل هذا المعيار ليلبي رسملة تكاليف القروض عندما تكون تلك القروض تتعلق بأصل مؤهل. إن الأصل المؤهل هو أصل يحتاج لفترة من الزمن ليصبح جاهز للاستعمال أو للبيع. إن السياسة المحاسبية للمجموعة تتماشى مع هذا المعيار المعدل.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ عرض الأدوات المالية –المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، الأدوات المالية القابلة للتطبيق والالتزامات الناتجة من التصفية

تم تعديل هذه المعيار للسماح باستثناء محدود المجال للأدوات المالية القابلة للتطبيق ليتم تصنيفها كحقوق ملكية إذا استوفت عدداً من المواصفات المحددة. إن إتباع هذه المعايير لم يكون له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية – التحقق والقياس – البنود المؤهلة المتحوط بشأنها

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح لمنشأة ما بتصنيف جزء من التغيرات في القيمة العادلة أو تغيرات التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط بشأنه. إن هذا يغطي أيضاً تصنيف التضخم لمخاطر متحوط بشأنها أو جزء منها في حالات خاصة. استنتجت المجموعة بأن التعديل لن يكون له تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٢ .٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التفسير الصادر عن لجنة التقارير المالية الدولية والتفسيرات رقم ٩ الخاص بإعادة تقييم المشتقات المدمجة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية – التحقق والقياس

إن هذه التعديلات على التفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية يتطلب من المنشأة تقييم فيما إذا كان يجب فصل المشتقات المدمجة من العقد الأساسي عندما تقوم المنشأة بإعادة تصنيف الأصل المالي المركب من القيمة العادلة من خلال صنف الأرباح أو الخسائر. يجب إجراء هذا التقييم استنادا على الظروف الحالية بتاريخ لاحق عندما تصبح المنشأة طرفاً في العقد وتاريخ أية تعديلات للعقد تؤدي إلى تغيير جوهري للتدفقات النقدية للعقد. ينص المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الآن على أنه إذا لم يمكن قياس المشتقات المدمجة بشكل معقول، يجب أن تبقى الأدوات المالية المركبة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – برامج وفاء العملاء

يتطلب التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية بأن يتم تقييد الحسابات الدائنة الخاصة ببرامج وفاء العملاء كحساب عنصر منفصل لمعاملات البيع التي تم منحها. لا تقوم المجموعة بمثل تلك المعاملات.

التفسير رقم ١٦ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية، تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية

سوف يتم تطبيق هذا التفسير في المستقبل. يقدم التفسير رقم ١٦ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الإرشادات حول محاسبة التحوط لصافي الاستثمارات، حيث أنه يوفر إرشادات حول تحديد مخاطر العملات الأجنبية المؤهلة لمحاسبة التحوط في تحوط صافي الاستثمارات، حيث يتم الاحتفاظ بالأدوات المتحوط بشأنها داخل المجموعة بتحوط صافي الاستثمارات وكيف يمكن للمنشأة تحديد مبلغ الأرباح أو الخسائر للعملات الأجنبية والتي تتعلق بصافي الاستثمارات وأداة التحوط والتي يعاد استخدامها عند استبعاد صافي الاستثمارات. اختارت المجموعة تدوير الأرباح أو الخسائر التي تنتج من الطريقة المباشرة للتجميع، وهي الطريقة التي تستخدمها المجموعة لإنجاز التجميع. نظراً لأن المجموعة لم تستبعد أية استثمارات صافية، فإن هذا التفسير لم يكن له تأثير على المركز المالي أو النتائج.

التفسير رقم ١٥ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – "اتفاقيات لإنشاء العقارات"

في يوليو ٢٠٠٨، صدر التفسير رقم ١٥ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية " اتفاقيات لإنشاء العقارات" الذي سيصبح ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. يوضح التفسير كيف ومتى يجب أن تكون الإيرادات والمصاريف ذات العلاقة من بيع وحدات عقارية مثبتة إذا تم التوصل إلى اتفاقية بين المطور والبائع قبل اكتمال إنشاء العقار.
قامت المجموعة بمراجعة تأثير التفسير رقم ١٥ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية في كل تشريع تعمل به باستخدام إرشادات التفسير. حددت المجموعة السياسات المحاسبية المناسبة لتحقق الإيرادات في كل تشريع.

إن السياسات المتبعة المعدلة التالية تتماشى مع التفسير رقم ١٥ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ويصبح ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩.

تحقق الإيرادات لمبيعات العقارات قبل الإنجاز

تقوم المجموعة بتثبيت الإيرادات عندما يكون من المرجح أن المزايا الاقتصادية من المبيعات ستتدفق إلى المجموعة، وعندما يمكن قياس الإيرادات والتكاليف بشكل معقول وتكون مخاطر ومزايا الملكية تم تحويلها إلى المشتري.

في التشريعات حيث تقوم المجموعة بتحويل مخاطر ومزايا ملكية العقار بشكل كامل عند نقطة محددة، يتم تثبيت الإيرادات والتكاليف المرتبطة بها عند ذلك التاريخ المحدد. على الرغم من أن هذه الآلية يتم تحديدها بالرجوع إلى عقد المبيعات والقوانين المحلية المتعلقة بها ومن الممكن أن يختلف ذلك من معاملة إلى أخرى، بشكل عام تحدد المجموعة نقطة التثبيت لتكون بتاريخ يمكن للمشتري أن يمتلك العقار.

في التشريعات حيث تقوم المجموعة بتحويل السيطرة إلى المشتري وكذلك المخاطر الجوهرية ومزايا ملكية الأعمال قيد التنفيذ في وضعها الحالي كلما تقدم العمل ويتم تثبيت الإيرادات والتكاليف ذات العلاقة على أساس تصاعدي باستخدام طريقة النسبة المئوية من العمل المنجز.

٢ .٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات لمبيعات العقارات قبل الإنجاز (تتمة)

إن تأثير تطبيق هذه السياسة المحاسبية يتمثل في إن بعض التشريعات والمعاملات التي تم تثبيتها سابقاً كإيرادات تصاعدية من خلال فترة الإنشاء لن يكون لها الآن إيرادات محققة حتى تاريخ التسليم إلى المشتري.

بناءً عليه، تم إعادة إدراج أرقام المقارنة وتعديل الرصيد الافتتاحي للأرباح غير الموزعة كما يتطلب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨، السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية والتفسير رقم ١٥ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية. إن تأثير التغيرات في السياسات المحاسبية مبين أدناه:

بيان الإيرادات

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

	كما تم الإعلان عنها سابقا ***ألف درهم***	*التعديلات/إعادة التصنيفات* ***ألف درهم***	*معاد إدراجها* ***ألف درهم***
الإيرادات	١١,٦٢٦,٤٩٥	(٢,٤٤٤,٣٨٨)	٩,١٨٢,١٠٧
تكلفة الإيرادات	(٤,٩٢٦,٣٢٥)	٣٣٨,٥٨٤	(٤,٥٨٧,٧٤١)
الإيرادات التشغيلية الأخرى	٤٥٤,٧٢٦	(٥,٦٣٩)	٤٤٩,٠٨٧
الحصة من نتائج الشركات الشقيقة	٣٥٣,٣٠٦	(١٧١,٤٠١)	١٨١,٩٠٥
الحصة الغير مسيطرة	١٣,٥٣٣	٢٧,٢٦٣	٤٠,٧٩٦

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

	كما تم الإعلان عنها سابقا ***ألف درهم***	*التعديلات/إعادة التصنيفات* ***ألف درهم***	*معاد إدراجها* ***ألف درهم***
الإيرادات	٤,١١٦,٨٤٣	(٢,٣٧٠,٠١٨)	١,٧٤٦,٨٢٥
تكلفة الإيرادات	(١,٤٨٢,٥٢٣)	٤٧٧,٩٩٧	(١,٠٠٤,٥٢٦)
الإيرادات التشغيلية الأخرى	١٦٨,٩٤٦	(٥,٦٣٩)	١٦٣,٣٠٧
الحصة من نتائج الشركات الشقيقة	١٠٦,٥٧٦	(٧١,٥٥٣)	٣٥,٠٢٣
الحصة الغير مسيطرة	٦,٤٣٤	٣١,٤٩٨	٣٧,٩٣٢

بيان الوضع المالي

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	كما تم الإعلان عنها سابقا ***ألف درهم***	*التعديلات/إعادة التصنيفات* ***ألف درهم***	*معاد إدراجها* ***ألف درهم***
الموجودات			
المدينون التجاريون	٢,٠٤٧,٦٧٨	(٩٨٩,٣٢٤)	١,٠٥٨,٣٥٤
العقارات لغرض التطوير	١٩,١٧٧,٨٥٢	٧,٦٢١,٥٩٥	٢٦,٧٩٩,٤٤٧
مدينون آخرون وتأمينات ومصاريف مدفوعة مقدما	٣,٦٦٥,٧٣٢	(١٥٤,٩١١)	٣,٥١٠,٨٢١
القروض للشركات الشقيقة	١,٦٥٥,٤٠٠	(١٩,٣١٤)	١,٦٣٦,٠٨٦
الاستثمار في الشركات الشقيقة	٨,٧٨٢,٢٤٥	(٤٦٨,٤٧٥)	٨,٣١٣,٧٧٠
المطلوبات			
دفعات مقدماً من العملاء	٤,٠٧٢,٥٣٧	١٤,٠٣٦,٨٨٧	١٨,١٠٩,٤٢٤
دائنون تجاريون ومطلوبات أخرى	٩,٧٦٦,١٠١	(٨٥,٨٤٧)	٩,٦٨٠,٢٥٤
حقوق الملكية			
الأرباح غير الموزعة	١٥,٤٨٠,٤٤٨	(٧,٨٩٤,٢٢٠)	٧,٥٨٦,٢٢٨
الحصة الغير مسيطرة	٥٦١,٦٠١	(٦٧,٢٤٩)	٤٩٤,٣٥٢

٢ .٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية

في مايو ٢٠٠٨ اصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات الشاملة الأولى للمعايير بشكل رئيسي من أجل إزالة عدم التطابق وتوضيح الصياغة. يوجد مخصصات انتقالية منفصلة لكل معيار. إن إتباع التعديلات التالية نتج عنها تغييرات في السياسات المحاسبية لكن لم يكن لها تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – عرض البيانات المالية

يتم تصنيف الموجودات والمطلوبات كمحتفظ بها لغرض المتاجرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: لا يتم تصنيف التثبيت والقياس بشكل تلقائي كمتداول في بيان الوضع المالي. لم ينتج عن ذلك أية إعادة تصنيفات للأدوات المالية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ – الموجودات الثابتة:

يستبدل المصطلح "صافي سعر البيع" بـ "القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع". قامت المجموعة بتعديل سياستها المحاسبية وفقاً لذلك، ولم ينتج عن ذلك أية تغيرات في المركز المالي.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ احتساب المنح الحكومية والإفصاحات عن المساعدات الحكومية

إن القروض المقدمة من دون فائدة أو مع فائدة قليلة لن يتم إعفاءها من متطلبات الفوائد المحتسبة. تحتسب الفوائد على القروض الممنوحة بأقل أسعار الفائدة في السوق. لم ينتج عن هذا التعديل أي تأثير على المجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ – تكاليف القروض

تم تعديل تعريف تكاليف القروض لتوحيد بندين من العناصر التي تعتبر مكونات لتكاليف القروض إلى واحدة – يتم احتساب مصاريف الفوائد باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. قامت المجموعة بتعديل سياستها المحاسبية بناء على ذلك والتي لم ينتج عنها أي تغيير في وضعها المالي.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ – الانخفاض الدائم في قيمة الموجودات

عندما يتم استخدام التدفقات النقدية المخصومة لتقدير "القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع" يتطلب ذلك إفصاحات إضافية حول سعر الخصم، بالتوافق مع الإفصاحات المطلوبة عندما يتم استخدام التدفقات النقدية المخصومة في تقدير "القيمة المستخدمة".

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ – الموجودات المعنوية

يتم تثبيت المصاريف على الإعلان والأنشطة الترويجية كمصروف عندما تكون المجموعة إما لديها الحق بالوصول للبضائع أو أنها حصلت على الخدمة. لا ينتج عن هذا التعديل أي تأثير على المجموعة لأن سياسة المجموعة المحاسبية متوافقة مع المعيار المعدل.

السياسات المحاسبية المختارة

وفقا لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع (التعميم المؤرخ في ١٢-١٠-٢٠٠٨) فإن السياسات المحاسبية الهامة التالية من البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ تم إعادة صياغتها أدناه:

العقارات الاستثمارية

إن العقارات المحتفظ بها للتأجير أو لأغراض بيعها في المستقبل بسعر أفضل يتم تصنيفها كعقارات استثمارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وأي انخفاض متراكم في قيمتها. ويتم تحميل الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام كما يلي:

المباني	١٠-٤٥ سنة
أثاث وتركيبات ثابتة	١٠ سنوات
أثاث وتركيبات متحركة	٤ سنوات

يتم مراجعة العمر المقدر للاستخدام وطريقة الاستهلاك بصورة دورية للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الاقتصادية من هذه الأصول.

يتم تحويل العقارات من عقارات استثمارية إلى عقارات لغرض التطوير فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام موضح بالبدء في التطوير لغرض البيع. تتم هذه التحويلات بالقيمة المدرجة للعقارات بتاريخ التحويل.

٢ .٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المشتقات
تدخل المجموعة بعقود مقايضة للحماية من مخاطر تعرضها لأسعار التحويل حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة. إن المشتقات ذات القيمة الموجبة في السوق (أرباح غير محققة) تدرج ضمن الموجودات الأخرى وإن المشتقات ذات القيمة السالبة في السوق (خسائر غير محققة) تدرج ضمن المطلوبات الأخرى في بيان الوضع المالي.

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحتفظ بها لأنشطة المتاجرة أو لمقابلة مراكز تجارية أخرى تدرج ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى في بيان الإيرادات.

لأغراض محاسبة التحوط، يتم تصنيف التحوطات في فئتين: (أ) تحوطات القيمة العادلة للحماية من مخاطر التغيرات في القيمة العادلة لأصل أو التزام مثبت، و (ب) تحوطات التدفقات النقدية للحماية من مخاطر التغيرات في التدفقات النقدية التي إما عائدة لمخاطر محددة مرتبطة بأصل أو التزام مثبت أو معاملة متوقعة.

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة التي تثبت بأنها عالية الفعالية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها، تدرج ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى مع التغيرات المقابلة في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط بشأنها والعائدة للمخاطر المتحوط بشأنها.

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية والتي تثبت بأنها عالية الفعالية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها يتم تثبيتها ضمن عنصر منفصل من حقوق الملكية ويدرج الجزء غير الفعال في بيان الإيرادات. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التحوطات للتدفقات النقدية المثبتة في البداية ضمن حقوق الملكية يتم تحويلها إلى بيان الإيرادات في الفترة التي تكون المعاملة المتحوط بشأنها تؤثر على الإيرادات. عندما ينتج عن معاملة التحوط تثبيت أصل أو التزام فإن الأرباح أو الخسائر المرتبطة بذلك والتي تم تثبيتها في البداية ضمن حقوق الملكية تدرج في القياس الأولي لتكلفة الأصل أو الالتزام ذات العلاقة.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتها أو تنفذ، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. عند ذلك وفي حالة تحوطات التدفق النقدي فإن أية أرباح أو خسائر تراكمية على أداة التحوط المثبتة في حقوق الملكية يتم الاحتفاظ بها هناك حتى حدوث المعاملة المتوقعة. وعند حدوث تلك المعاملة فإن الأرباح أو الخسائر المحتفظ بها في حقوق الملكية يتم تثبيتها في بيان الإيرادات أو تدرج في القياس الأولي لتكلفة الأصل أو الالتزام ذو العلاقة، حسبما يكون ملائماً. عندما يصبح من غير المتوقع حدوث معاملة التحوط فإن صافي الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة في حقوق الملكية يتم تحويلها إلى بيان الإيرادات.

انخفاض قيمة الموجودات المالية
تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد تعرضت لانخفاض دائم في قيمتها. يتم اعتبار إن قيمة أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت فقط في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض الدائم في القيمة كنتيجة لحدث أو أكثر والتي حصلت بعد التثبيت الأولي للموجودات (حصول "حدث خسارة") ولهذا الحدث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة لأحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية التي من الممكن تقديرها بشكل معقول. يمكن أن يتضمن دليل الانخفاض الدائم مؤشرات على أن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة أو إهمال أو تقصير في دفعات الفوائد أو المبلغ الأساسي ومن المرجح أنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتقصير.

٢ .٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأوراق المالية

الاستثمارات المتوفرة للبيع

إن الإستثمارات المتوفرة للبيع يتم قيدها واستبعادها على أساس تاريخ المتاجرة، عندما تصبح المجموعة، أو تتوقف عن كونها، طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة.

إن الاستثمارات المصنفة على أنها استثمارات متوفرة للبيع، يتم قيدها في البداية بالتكلفة وتقاس لاحقاً بالقيمة العادلة، إلا إذا كان لا يمكن قياسها بصورة معقولة. تدرج التغيرات في القيمة العادلة كعنصر منفصل في حقوق الملكية. عند انخفاض القيمة فإن أية خسارة أو عند الاستبعاد فإن أي ربح أو خسارة معلنة سابقاً كتغيرات إجمالية في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، يتم إدراجها في بيان الإيرادات للفترة.

الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية بدفعات ثابتة وتاريخ استحقاق ثابت حيث أن المجموعة لديها النية والمقدرة للاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق. يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة. عند تحديد وجود انخفاض دائم في قيمة الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، يدرج مبلغ الخسارة في بيان الإيرادات الموحد.

مجموعات الأعمال والشهرة

يتم احتساب الأعمال المدمجة باستخدام الطريقة المحاسبية للحيازة. يشتمل هذا على تثبيت الأصول التي يمكن تحديدها (من ضمنها الأصول المعنوية غير المثبتة سابقاً) والمطلوبات (من ضمنها المطلوبات المحملة وباستثناء إعادة الهيكلة المستقبلية) للأعمال المدمجة بالقيمة العادلة.

إن الشهرة المستحوذة في مجموعات الأعمال يتم قياسها في البداية بالتكلفة باعتبارها الزيادة في تكلفة العمل المدمج عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول والمطلوبات والمطلوبات المحتملة التي يمكن تحديدها والخاصة بالشركة المستحوذة. بعد التثبيت الأولي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة. لغرض اختبار الانخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذة في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة، والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد، التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات والمطلوبات الأخرى للمجموعة تم التنازل عنها لتلك الوحدات أو مجموعات الوحدات. إن كل وحدة أو مجموعة الوحدات التي خصصت لها الشهرة:

- تمثل أدنى مستوى ضمن المجموعة حيث تتم مراقبة الشهرة لأغراض إدارية داخلية، و
- ليست أكبر من قطاع يستند على نموذج إعداد التقارير الرئيسي أو الثانوي للمجموعة المحدد وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٤) – إعداد التقارير القطاعية.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد (مجموعة الوحدات التي تنتج النقد)، وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة يتم الاستغناء عنه، فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة و عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استنادا إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

الانخفاض في القيمة

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض الدائم في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تثبيت خسائر الانخفاض في بيان الإيرادات. إن المبلغ الممكن تحصيله يمثل الأعلى بين صافي سعر بيع الموجودات الثابتة والقيمة المستخدمة. إن صافي سعر البيع هو المبلغ الممكن تحصيله من بيع الموجودات الثابتة حسب الأسعار السائدة في السوق حيث أن القيمة المستخدمة هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المستقبلية المتوقعة لتنتج من استمرار استخدام الموجودات الثابتة ومن بيعها عند نهاية أعمارها المقدرة.

تم تسجيل عكس خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة في السنوات السابقة عند وجود مؤشر أن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة في الموجودات الثابتة لم تعد موجودة أو تم تخفيضها.

٢ .٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

القيمة العادلة
بخصوص الاستثمارات المتداولة في أسواق مالية نشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق.

إن القيمة العادلة للبنود التي تترتب عليها فوائد يتم تقديرها استناداً إلى التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة للبنود ذات الشروط وخواص المخاطر المشابهة.

بخصوص استثمارات الأسهم التي ليس لها سعر متداول في السوق، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى سعر السوق للاستثمارات المشابهة أو بالاستناد على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

يتم احتساب القيمة العادلة لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة بالرجوع إلى أسعار الصرف الآجلة ذات الاستحقاقات المشابهة.

٣- المعلومات القطاعية

قطاعات الأعمال:

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة في قطاعيين رئيسيين للأعمال.

يقوم القطاع العقاري بتطوير وبيع الكوندومنيوم والفيلات وقطع الأراضي والأنشطة التأجيرية ذات العلاقة. وتشتمل القطاعات الأخرى على الأعمال التي لا تفي لوحدها بمتطلبات معيار التقارير القطاعية حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨. هذه الأعمال تمثل خدمات إدارة العقارات والتعليم والخدمات الطبية والضيافة والاستثمار في شركات الخدمات المالية.

إن الإيرادات المحققة من مصادر غير بيع العقارات وأنشطة التأجير والضيافة تم إدراجها ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى.

القطاعات الجغرافية:

تقوم المجموعة حالياً بتطوير عدد من فرص الأعمال الدولية خارج الإمارات العربية المتحدة وسيكون لها تأثيراً جوهرياً في الفترات المستقبلية.

يشتمل القطاع المحلي على أنشطة الأعمال والعمليات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ويشتمل القطاع الدولي على أنشطة الأعمال والعمليات خارج الإمارات العربية المتحدة.

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

قطاعات الأعمال

تمثل الجداول التالية معلومات عن الإيرادات والأرباح بخصوص قطاعات الأعمال للتسعة أشهر والثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ ومعلومات عن بعض الموجودات والمطلوبات في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

	العقارات *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*الحذوفات* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الإيرادات				
الإيرادات من العملاء الخارجيين	٤,٩٩١,٦٢٧	٤٤٧,٠١١	(٩,١٤٢)	٥,٤٢٩,٤٩٦
إجمالي الإيرادات	٤,٩٩١,٦٢٧	٤٤٧,٠١١	(٩,١٤٢)	٥,٤٢٩,٤٩٦
النتائج				
أرباح الفترة قبل انخفاض قيمة الأصول وضريبة الدخل وتكاليف التمويل وإيرادات التمويل والحصة من أرباح الشركات الشقيقة	١,٥٧٢,٦١١	(٦٠,٣٦٢)	١٥,٧١٩	١,٥٢٧,٩٦٨
المعلومات القطاعية الأخرى				
المصروفات الرأسمالية (موجودات ثابتة)	٦٦٥,٧٥٩	٨٤٩,٦٥٣	-	١,٥١٥,٤١٢
الاستهلاك (موجودات ثابتة)	١١٧,٨٣٣	١٠٦,٣١٤	-	٢٢٤,١٤٧

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

	العقارات *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*الحذوفات* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الإيرادات				
الإيرادات من العملاء الخارجيين	١,٨٢٢,١٦٣	١٣٠,٨٦٠	(٤,٣٨٢)	١,٩٤٨,٦٤١
إجمالي الإيرادات	١,٨٢٢,١٦٣	١٣٠,٨٦٠	(٤,٣٨٢)	١,٩٤٨,٦٤١
النتائج				
أرباح الفترة قبل انخفاض قيمة الأصول وضريبة الدخل وتكاليف التمويل وإيرادات التمويل والحصة من أرباح الشركات الشقيقة	٧٦٦,٦١٢	(٢٧,٢٤٠)	٤,٩٠٩	٧٤٤,٢٨١
الموجودات والمطلوبات (في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩)				
الموجودات القطاعية	٥٩,٦٧٢,١٦٣	١٠,٠٩٢,٧١٨	(٥,٧٠٦,٤٧٦)	٦٤,٠٥٨,٤٠٥
المطلوبات القطاعية	٣٥,٥٩٥,٥٢٧	٥,٢٨١,٨٢٧	(٤,٨٦١,٧١١)	٣٦,٠١٥,٦٤٣

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

قطاعات الأعمال (تتمة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨:
(معاد إدراجها)

	العقارات ألف درهم	أخرى ألف درهم	الحذوفات ألف درهم	المجموع ألف درهم
الإيرادات				
الإيرادات من العملاء الخارجيين	٨,٧٨٥,١٧٩	٣٩٦,٩٢٨	-	٩,١٨٢,١٠٧
إجمالي الإيرادات	٨,٧٨٥,١٧٩	٣٩٦,٩٢٨	-	٩,١٨٢,١٠٧
النتائج				
أرباح الفترة قبل انخفاض قيمة الأصول وضريبة الدخل وتكاليف التمويل وإيرادات التمويل والحصة من أرباح الشركات الشقيقة	٣,٤٦٥,٧٧٧	(٧٤,٨٦٣)	-	٣,٣٩٠,٩١٤
المعلومات القطاعية الأخرى				
المصروفات الرأسمالية (موجودات ثابتة)	٢,٣٤٧,٧٦٢	١,٠٤٥,٥٠٤	-	٣,٣٩٣,٢٦٦
الاستهلاك (موجودات ثابتة)	٦٠,٧١٧	٨٢,١٧١	-	١٤٢,٨٨٨

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨:
(معاد إدراجها)

	العقارات ألف درهم	أخرى ألف درهم	الحذوفات ألف درهم	المجموع ألف درهم
الإيرادات				
الإيرادات من العملاء الخارجيين	١,٦٣٦,٨٨٤	١٠٩,٩٤١	–	١,٧٤٦,٨٢٥
إجمالي الإيرادات	١,٦٣٦,٨٨٤	١٠٩,٩٤١	–	١,٧٤٦,٨٢٥
النتائج				
أرباح الفترة قبل انخفاض قيمة الأصول وضريبة الدخل وتكاليف التمويل وإيرادات التمويل والحصة من أرباح الشركات الشقيقة	٣٤٥,٤٥٨	(٤٩,٧٣٠)	–	٢٩٥,٧٢٨
الموجودات والمطلوبات				
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (معاد إدراجها)				
الموجودات القطاعية	٦٢,١٩٧,١١٦	٩,٢٠٣,٥٢٢	(٤,٧٢٠,٢٦٩)	٦٦,٦٨٠,٣٦٩
المطلوبات القطاعية	٣٧,٨١٨,٠٣٦	٤,٣٨٢,٩٦٧	(٤,١٢١,٥١٩)	٣٨,٠٧٩,٤٨٤

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

القطاعات الجغرافية

تمثل الجداول التالية المعلومات عن الإيرادات والأرباح بخصوص القطاعات الجغرافية لفترة التسعة أشهر المنتهية والثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ والمعلومات عن بعض الموجودات والمطلوبات في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

	المحلية ألف درهم	*الدولية ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
الإيرادات			
الإيرادات من العملاء الخارجيين	٥,٠١٣,٢٠٣	٤١٦,٢٩٣	٥,٤٢٩,٤٩٦
إجمالي الإيرادات	٥,٠١٣,٢٠٣	٤١٦,٢٩٣	٥,٤٢٩,٤٩٦
المعلومات القطاعية الأخرى			
المصروفات الرأسمالية (موجودات ثابتة)	١,٤٥١,٩٩٢	٦٣,٤٢٠	١,٥١٥,٤١٢
الموجودات (في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩)			
الموجودات القطاعية	٤١,٣٥٦,٤١١	١٤,٩٥٣,٥٦٤	٥٦,٣٠٩,٩٧٥
الاستثمار في شركات شقيقة	٢,٣٣٦,٤٧٨	٥,٤١١,٩٥٢	٧,٧٤٨,٤٣٠
إجمالي الموجودات	٤٣,٦٩٢,٨٨٩	٢٠,٣٦٥,٥١٦	٦٤,٠٥٨,٤٠٥

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩:

	المحلية ألف درهم	*الدولية ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
الإيرادات			
الإيرادات من العملاء الخارجيين	١,٨٨٣,٢٤١	٦٥,٤٠٠	١,٩٤٨,٦٤١
إجمالي الإيرادات	١,٨٨٣,٢٤١	٦٥,٤٠٠	١,٩٤٨,٦٤١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨:
(معاد إدراجها)

الإيرادات			
الإيرادات من العملاء الخارجيين	٩,١٠٥,٨٨٠	٧٦,٢٢٧	٩,١٨٢,١٠٧
إجمالي الإيرادات	٩,١٠٥,٨٨٠	٧٦,٢٢٧	٩,١٨٢,١٠٧
المعلومات القطاعية الأخرى			
المصروفات الرأسمالية (موجودات ثابتة)	٣,٠٦٩,٠٢٢	٣٢٤,٢٤٤	٣,٣٩٣,٢٦٦

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

القطاعات الجغرافية (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨:
(معاد إدراجها)

	المحلية *ألف درهم*	*الدولية* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الإيرادات			
الإيرادات من العملاء الخارجيين	١,٧١٩,٢٠٦	٢٧,٦١٩	١,٧٤٦,٨٢٥
إجمالي الإيرادات	١,٧١٩,٢٠٦	٢٧,٦١٩	١,٧٤٦,٨٢٥
الموجودات			
(في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨)			
(معاد إدراجها)			
الموجودات القطاعية	٤١,١٩١,٣٣٣	١٧,١٧٥,٢٦٦	٥٨,٣٦٦,٥٩٩
الاستثمار في شركات شقيقة	٢,٥٥٢,٤١٥	٥,٧٦١,٣٥٥	٨,٣١٣,٧٧٠
إجمالي الموجودات	٤٣,٧٤٣,٧٤٨	٢٢,٩٣٦,٦٢١	٦٦,٦٨٠,٣٦٩

٤- الإيرادات وتكلفة الإيرادات

	التسعة أشهر المنتهية		*الثلاثة أشهر المنتهية*	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ *ألف درهم*	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ *ألف درهم (معاد إدراجها)*	**٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩** *ألف درهم*	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ *ألف درهم (معاد إدراجها)*
الإيرادات:				
الإيرادات من مبيعات العقارات				
بيع الكوندومنيوم	٢,٧٧٧,٦٨٩	٥,١٤٣,٦٦٩	٨٨٧,١٠٧	١,١١٧,٨٤٥
بيع الفيلات	٩٧٨,٥٢٠	٢,٤٧٣,١٧٢	٤٧٦,٣٦٦	٣٢٣,٢٨٧
بيع قطع الأراضي	١٣٤,١٤٠	٤١٨,٩١٨	٨٢,٨٩٣	–
مبيعات تجارية وأخرى	–	٤٦٤,٦٩٦	–	٨٢,٣٢٨
الإيرادات من الضيافة	٤٤٧,٠١١	٣٩٦,٩٢٨	١٣٠,٨٦٠	١٠٩,٩٤١
إيرادات الإيجارات من عقارات مؤجرة وإيرادات ذات علاقة	١,٠٩٢,١٣٦	٢٨٤,٧٢٤	٣٧١,٤١٥	١١٣,٤٢٤
	٥,٤٢٩,٤٩٦	٩,١٨٢,١٠٧	١,٩٤٨,٦٤١	١,٧٤٦,٨٢٥

٤- الإيرادات وتكلفة الإيرادات (تتمة)

	التسعة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)
تكلفة الإيرادات:				
تكلفة الإيرادات من مبيعات العقارات				
تكلفة الكوندومنيوم	١,٨٢٣,٥٩٠	٣,٢٨٣,٠٩٥	٥٧٤,٠٢٣	٧٠٧,٧٤٤
تكلفة الفيلات	٤٤٩,٥١٢	٨٩٨,٣٤٨	١٢٠,٦٩٠	١٨٤,٦٥٦
تكلفة قطع الأراضي	٦,٩٨٩	٢٣,٦٨٢	٣,٤٩١	–
تكلفة تجارية وأخرى	–	١٤٤,٣٣٧	–	٢٢,٩٨٩
التكلفة التشغيلية من الضيافة	٢٧٤,٩٧٦	١٧٩,٤٩٩	٨٩,٨٦١	٦١,٤١٤
التكلفة التشغيلية من عقارات مؤجرة	١٩٨,٠٢٦	٥٨,٧٨٠	٦٣,٨٠٨	٢٧,٧٢٣
	٢,٧٥٣,٠٩٣	٤,٥٨٧,٧٤١	٨٥١,٨٧٣	١,٠٠٤,٥٢٦

٥- المصروفات البيعية والعمومية والإدارية

	التسعة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)
الرواتب والأجور والمصروفات ذات العلاقة	٣٧١,١٠٠	٥٦٢,٩٩٦	١٢٥,٦٦٩	١٩١,٢٦٤
مصروفات المبيعات والتسويق	١٥٠,٣٢٢	٢٩٦,٣٤٦	٤٢,٥٤٤	٨٤,٢٧٣
استهلاك الموجودات الثابتة	٢٢٤,١٤٧	١٤٢,٨٨٨	٧٩,٣٧٥	٥٥,٧٩٤
استهلاك العقارات الاستثمارية	٢٣٤,٦٢١	٣٥,٠٧٧	٧٨,٣٩٦	١٠,٧١٦
مساهمة في صناديق ثقافية وخيرية أخرى	٣٧,٨٣٦	٧٨,٢٥١	١٢,٨٠٨	٢٤,٢١١
مصروفات إدارة العقارات	٤٦,٥١٩	٤٩,٢٥٣	١٥,٤٢٤	١٦,٤٨٠
رسوم تسجيل الأراضي	٤٢,٤٧٩	٨١,٥١٣	١٤,١٦٧	٢٦,٩٩٦
مصروفات أخرى	٢٦٠,٦٣٦	٣٥٠,٦٩٦	٨٩,٢٥٧	١٥٦,٢٠٥
	١,٣٦٧,٦٦٠	١,٥٩٧,٠٢٠	٤٥٧,٦٤٠	٥٦٥,٩٣٩

٦- إيرادات التمويل

	التسعة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)
إيرادات تمويل عن ودائع ثابتة لدى البنوك	١٤١,٦٤٨	١٨٦,٩٠١	٢١,٤٥٣	٥١,٥٥٦
إيرادات تمويل أخرى	١٤٨,٧٣٩	١٣٢,٤٩٢	٤٥,٧٨٢	٢٠,٤٠٢
	٢٩٠,٣٨٧	٣١٩,٣٩٣	٦٧,٢٣٥	٧١,٩٥٨

٧- العمليات المتوقفة

في ١٩ فبراير ٢٠٠٩، قامت الشركة الأمريكية التابعة للمجموعة دبليو أل هومز مع شركاتها الزميلة بتقديم عرائض الفصل ١١ إلى محكمة الإفلاس الأمريكية لمقاطعة ديلاوير. تسمح عملية الفصل ١١ بإعادة تنظيم ديون الشركة واستمرار عملياتها خلال عملية إعادة التنظيم. في ٥ يونيو ٢٠٠٩ أمرت محكمة الإفلاس الأمريكية بالتحويل من إعادة التنظيم بموجب الفصل ١١ إلى التصفية بموجب الفصل ٧ نظراً لأن خطة إعادة الهيكلة لم تكن مقبولة من الدائنين الغير مضمونين. نتيجة لذلك فإن القيمة المدرجة لصافي الموجودات المتعلقة بشركة دبليو أل هومز تم شطبها بالكامل خلال الفترة.

إن نتائج الفترة من العمليات المتوقفة والقيمة المدرجة لصافي الموجودات المشطوبة المتعلقة بشركة دبليو أل هومز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ هي كما يلي:

	التسعة أشهر المنتهية		*الثلاثة أشهر المنتهية*	
	٣٠ سبتمبر ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ *ألف درهم*	***٣٠ سبتمبر*** ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ *ألف درهم*
الإيرادات	٥,٦٣٧	٨٩٣,٥٥٨	–	٢٠٢,٤٠٦
تكلفة الإيرادات	(٢٨,٣٣٧)	(١,١٣٨,٨٣٨)	–	(٢٣٤,٠٩٤)
إجمالي خسائر الفترة	(٢٢,٧٠٠)	(٢٤٥,٢٨٠)	–	(٣١,٦٨٨)
مصاريف بيعية وعمومية وإدارية	(٤٥,٧٦٨)	(٢٨٥,٧٧١)	–	(٦٧,٨٨٠)
صافي(تكاليف)/ إيرادات التمويل	(٢٢٠)	٤,٧٧٥	–	٧٠٥
إيرادات أخرى	٧,٠٨٩	١٢,٢٩٥	–	٥,٤٥٣
الحصة من نتائج الشركات الشقيقة	(٣,٥٤٤)	(٦,١١٢)	–	(١,٧١٢)
انخفاض قيمة الشهرة	–	(٧٥٠,٠٠٠)	–	(٧٥٠,٠٠٠)
صافي خسائر الفترة	(٦٥,١٤٣)	(١,٢٧٠,٠٩٣)	–	(٨٤٥,١٢٢)
صافي الموجودات المشطوبة				
الموجودات				
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٩٤,١٣٩	–	–	–
مدينون آخرون، وتأمينات ومصاريف مدفوعة مقدما	١٧٧,٣٧٠	–	–	–
عقارات لغرض التطوير	٣,٢٨٤,٠٠٤	–	–	–
الاستثمارات في شركات شقيقة	٢٩٦,٣٨٢	–	–	–
موجودات ثابتة	٧,٦٤٧	–	–	–
إجمالي الموجودات	٣,٨٥٩,٥٤٢	–	–	–
المطلوبات				
دائنون تجاريون وآخرون	١٧٧,٩٢٤	–	–	–
قروض تترتب عليها فوائد	١,٧٠٦,٧٦٣	–	–	–
حصص غير مسيطرة	٢٧٨,٠٧٩	–	–	–
إجمالي المطلوبات	٢,١٦٢,٧٦٦	–	–	–
صافي الموجودات المشطوبة	(١,٦٩٦,٧٧٦)	–	–	–
صافي الخسائر من العمليات المتوقفة	(١,٧٦١,٩١٩)	(١,٢٧٠,٠٩٣)	–	(٨٤٥,١٢٢)

٧- العمليات المتوقفة (تتمة)

بيان التدفق النقدي للعمليات المتوقفة كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(١١٧,٩٤٦)	(٤١١,٦٨٥)
النقد من/(المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	٤٣,٤٨٢	(٦٨,٩٤١)
النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٣٨,٥٧٩)	(٦٠٦,٥٦٦)
صافي النقد المستخدم في العمليات المتوقفة	(١١٣,٠٤٣)	(١,٠٨٧,١٩٢)

٨- الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة)
نقد في الصندوق	٩,٧٣٠	٥,٠٤١
حسابات جارية وودائع تحت الطلب	٤٤٢,٣٩٠	٩٨٧,٦٨٨
ودائع ثابتة تستحق خلال ٣ أشهر	١,١٤٩,٥٦٨	٤,١٨٢,٤٩٤
النقدية وشبه النقدية	١,٦٠١,٦٨٨	٥,١٧٥,٢٢٣
ودائع تحت الرهن (إيضاح ١٤)	٣٨٧,٣٠٠	-
ودائع ثابتة تستحق بعد ٣ أشهر	٢٨,٣٩١	٢١٧,٧٦٣
	٢,٠١٧,٣٧٩	٥,٣٩٢,٩٨٦
الأرصدة لدى البنوك والنقد المتواجد:		
داخل الإمارات العربية المتحدة	١,٦٤٩,٣٦٠	٤,٥١١,٨٩٢
خارج الإمارات العربية المتحدة	٣٦٨,٠١٩	٨٨١,٠٩٤
	٢,٠١٧,٣٧٩	٥,٣٩٢,٩٨٦
الأرصدة لدى البنوك والنقد المصنف بالعملات التالية:		
درهم الإمارات العربية المتحدة	١,٦٤٩,٣٦٠	٤,٥١١,٨٩٢
الدولار الأمريكي	٢٩,٢١٦	٢١٦,٢٩٠
الجنيه المصري	١٦٩,٧٠٠	٢٠٣,٧٨٨
الدرهم المغربي	١٨,٨١٤	٩٩,٤١٣
الليرة التركية	٨,٣١٥	٩٠,٣٧٦
عملات أخرى	١٤١,٩٧٤	٢٧١,٢٢٧
	٢,٠١٧,٣٧٩	٥,٣٩٢,٩٨٦

٩- المدينون التجاريون

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة) (معاد إدراجها)
مبالغ تستحق القبض خلال ١٢ شهراً	٧٢٠,٠٨٨	٦٣٧,٩١٤
مبالغ تستحق القبض بعد ١٢ شهرا	٢٧٥,٧٠١	٤٢٠,٤٤٠
	٩٩٥,٧٨٩	١,٠٥٨,٣٥٤

تشمل الذمم المدينة التجارية أعلاه مبلغ ٥٢٥,٧٠١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ٨٦٥,٤١٣ ألف درهم) تتعلق بمبيعات العقارات حيث يتم سداد هذه المبالغ على شكل أقساط وأن هذه الأقساط مستحقة الدفع لكن ليست متأخرة بعد.

١٠- المدينون الآخرون والتأمينات والمصروفات المدفوعة مقدماً

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة) (معاد إدراجها)
دفعات مقدمة للمقاولين وآخرين	١,١٢٧,١٤٩	١,٢٠٩,٧١٦
دفعات مقدمة لاستحواذ حصة في عقارات مستأجرة	١,٢٣٢,٨٩١	١,٠٢٨,٩٢٤
مصاريف مدفوعة مقدماً	١٣٥,٥٠٨	١٧٤,٤٤٢
ذمم مدينة من شركات خدمات	١٤٥,٨٣٩	١٧٢,٦٥٣
ودائع لاستملاك أراضي وشركة تابعة	٩٢,٤٠٠	١٢١,٩٦٣
ضريبة القيمة المضافة القابلة للتحصيل	١٥٠,٠٢٤	١١٩,٦٦٤
فوائد مستحقة وإيرادات أخرى	٣٥,٢٨٥	٦٧,٠٢٥
مبالغ قابلة للتحصيل من الحصص الغير مسيطرة	١٤,٤١٤	٢٨,٨٥٥
تأمينات وذمم مدينة أخرى	٤٥٥,٣٢٧	٥٨٧,٥٧٩
	٣,٣٨٨,٨٣٧	٣,٥١٠,٨٢١

١١- العقارات لغرض التطوير

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة) (معاد إدراجها)
الرصيد في بداية الفترة/السنة	٢٦,٧٩٩,٤٤٧	٢٢,٣٠٢,٩١٧
يضاف: التكلفة المصروفة خلال الفترة/السنة	٥,٢٢٩,٩٨٧	١١,٧٩٣,٣٨٣
ناقصاً: التكلفة المحولة إلى تكلفة الإيرادات خلال الفترة/السنة	(٢,٣٠٨,٤٢٨)	(٦,٢١٢,٨٣٦)
ناقصاً: انخفاض قيمة العقارات لغرض التطوير	(٢٧,١٢٥)	(١,٠٨٤,٠١٧)
ناقصاً: شطب العقارات لغرض التطوير المتعلقة بالشركة التابعة الأمريكية (إيضاح ٧)	(٣,٢٨٤,٠٠٤)	–
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة	٢٦,٤٠٩,٨٧٧	٢٦,٧٩٩,٤٤٧

١١- العقارات لغرض التطوير (تتمة)

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة) (معاد إدراجها)
العقارات لغرض التطوير الموجودة:		
داخل الإمارات العربية المتحدة	١٦,١٤٩,٠٧١	١٤,٤٨٧,٥٨١
خارج الإمارات العربية المتحدة	١٠,٢٦٠,٨٠٦	١٢,٣١١,٨٦٦
	٢٦,٤٠٩,٨٧٧	٢٦,٧٩٩,٤٤٧

١٢- الأوراق المالية

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة)
المتوفرة للبيع	١,١١٥,٢١٩	٨٦٧,١٢٢
الأوراق المالية الموجودة:		
داخل الإمارات العربية المتحدة	١,٠٨٣,٤٧٣	٨٤٤,٦٦٨
خارج الإمارات العربية المتحدة	٣١,٧٤٦	٢٢,٤٥٤
	١,١١٥,٢١٩	٨٦٧,١٢٢

١٣- الدائنون التجاريون والمطلوبات الأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة) (معاد إدراجها)
مستحقات تكلفة عقود المشاريع	٥,٣٨٠,٣٠٠	٥,٥٢٣,٨٦٧
دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع	١,٩٣٩,٤٩٦	١,٨٧١,٢٧١
دائنون تجاريون	١,٠٦٩,٧٣٦	١,٢٩٥,٦٤٤
ذمم دائنة للحصص الغير مسيطرة	٨٧٧,٥٨١	٨٩١,٥٥٦
أرباح أسهم مستحقة الدفع	٧٧,٣٧٣	٨٠,٨٢٥
ضريبة دخل مستحقة الدفع	١٢,٥٠٥	١٧,٠٩١
	٩,٣٥٦,٩٩١	٩,٦٨٠,٢٥٤

١٤- القروض والسلفيات التي تترتب عليها فوائد

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم
الرصيد في بداية الفترة	٩,١٧٤,١٦٥
سلفيات مسحوبة خلال الفترة	١,٢٦٣,٦١٣
سلفيات مسددة خلال الفترة	(٥٨١,٧١١)
سلفيات متعلقة بالشركة التابعة الأمريكية (راجع إيضاح ٧)	(١,٧٠٦,٧٦٣)
الرصيد في نهاية الفترة	٨,١٤٩,٣٠٤

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ *ألف درهم (مدققة)*
تستحق خلال ١٢ شهراً	٤,١١٨,٥٢١	٤,٥٦٣,٨٩٦
تستحق بعد ١٢ شهراً	٤,٠٣٠,٧٨٣	٤,٦١٠,٢٦٩
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٨,١٤٩,٣٠٤	٩,١٧٤,١٦٥

يمثل أعلاه الأرصدة المستحقة:

داخل الإمارات العربية المتحدة	٤,٣٧٣,٠٠٠	٣,٩١١,٦٩٣
خارج الإمارات العربية المتحدة	٣,٧٧٦,٣٠٤	٥,٢٦٢,٤٧٢
	٨,١٤٩,٣٠٤	٩,١٧٤,١٦٥

لدى المجموعة القروض والسلفيات التالية المضمونة وغير المضمونة وتترتب عليها فوائد:

مضمونة

- قرض بمبلغ ١,٤٠٦,٠٠٠ ألف روبية هندية (١٠٧,٣٥٣ ألف درهم) من مؤسسات مالية وهو مضمون برهن من الدرجة الأولى على بعض العقارات الثابتة والذمم المدينة وتترتب عليه فوائد بالأسعار المميزة زائداً ٣,٣٣%.يسدد هذا القرض على أقساط كل ثلاثة أشهر وينتهي السداد في عام ٢٠١٦.
- قرض بمبلغ ١٥,٤٨٥ ألف دولار أمريكي (٥٦,٨٧٦ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا وتترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور الأمريكي زائداً ١,١ % ويتوجب السداد بالكامل في عام ٢٠١٠.
- قرض بمبلغ ٢٦,٦٤٨ ألف دولار كندي (٩١,١٩٤ ألف درهم) من مؤسسة مالية وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة وتترتب عليه فوائد حسب سعر الأساس زائداً ٥,٧٥ % ويتوجب السداد بالكامل في عام ٢٠١٠.
- قرض بمبلغ ٣,٥٠٠ ألف دولار كندي (١١,٩٧٨ ألف درهم) من مؤسسة مالية وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة وتترتب عليه فوائد حسب سعر الأساس زائداً ٩,٥٠ % ويتوجب السداد بالكامل في عام ٢٠١٠.
- قرض بمبلغ ٤,٧٠٠ ألف جنيه إسترليني (٢٧,٨١٩ ألف درهم) من مؤسسة مالية وهو مضمون مقابل عقارات معينة مستأجرة من قبل المجموعة وتترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور زائداً ١%.
- قرض بمبلغ ٣٠٣,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,١١٢,٩١٩ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا وتترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور الأمريكي زائداً ٤,٧٥ % ويتوجب السداد بالكامل في عام ٢٠١٠. إن البنك الذي أصدر خطابات اعتمادات مستندية لديه رهن على ضمانات نقدية بمبلغ ٣٨٧,٣٠٠ ألف درهم (إيضاح ٨).

١٤- القروض والسلفيات التي تترتب عليها فوائد (تتمة)

مضمونة (تتمة):

- تسهيلات تمويل بمبلغ ٢٣,٨٠٣ ألف دولار أمريكي (٨٧,٤٢٨ ألف درهم) من مؤسسة مالية، وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في أمريكا وتترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور الأمريكي زائداً ٧,٥٠%.

غير مضمونة

- قرض قصير الأجل بمبلغ ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم من بنك تجاري تترتب عليه فوائد بسعر ٧,٥٠% ويتوجب السداد بالكامل في ٢٠٠٩.
- قرض قصير الأجل بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ ألف درهم من بنك تجاري تترتب عليه فوائد بسعر ٤,٧٠% ويتوجب السداد بالكامل في ٢٠١٠.
- قرض قصير الأجل بمبلغ ٣٥٠,٠٠٠ ألف درهم من بنك تجاري تترتب عليه فوائد بسعر ٨,٢٥% ويتوجب السداد بالكامل في ٢٠١٠.
- قرض بمبلغ ٨٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٢٩٣,٨٤٠ ألف درهم) من مؤسسات مالية في الولايات المتحدة الأمريكية وهو غير مضمون وتترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور الأمريكي زائداً ٠,٦٠% ويتوجب السداد بالكامل في عام ٢٠١٠.
- قرض قصير الأجل بمبلغ ٢,٠٠٠ ألف جنيه إسترليني (١١,٨٣٨ ألف درهم) من مؤسسات مالية وهو غير مضمون وتترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور زائداً ٠,٥٠%.
- قرض بمبلغ ٤,١٦٧,٢٨٣ ألف روبية باكستانية (١٨٤,٠٣٩ ألف درهم) من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد حسب كايبور زائداً ٢,٥%.
- مبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٣,٦٧٣,٠٠٠ ألف درهم) يمثل تسهيلات مشاركة إسلامية مشتركة. يتم إعادة تسديد هذه التسهيلات في عام ٢٠١٢ مع خيار تسديد مبكر بدون غرامة للمجموعة وتترتب عليها نسبة أرباح حسب سعر لايبور زائداً ٢,٠%.
- مبلغ ٩٩٢,٧٠٥ ألف جنيه مصري (٦٦٢,٩٢٣ ألف درهم) يمثل تسهيلات تمويل من بنوك تجارية وتترتب عليه فوائد بسعر ١٠,٥% إلى ١٣,٥% سنوياً.
- قرض بمبلغ ٩٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٣٣٠,٥٧٠ ألف درهم) من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد بسعر ٨,٧٥% إلى ١٣% سنوياً ويتم سداده في عام ٢٠٠٩.
- قرض بمبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١٨٣,٦٥٠ ألف درهم) من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي زائداً ٣,٩٥% ويتوجب سداده في عام ٢٠٠٩.
- قرض بمبلغ ٢٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٧٣,٤٦٠ ألف درهم) من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي زائداً ٦% ويتوجب السداد في عام ٢٠١٠.
- مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ ألف ريال سعودي (١٩٦,٠٠٠ ألف درهم) يمثل تسهيلات تمويل من بنوك تجارية وتترتب عليه فوائد حسب سعر سايبور زائداً ٢,٥٠% ويتم سداده بالكامل في عام ٢٠٠٩.
- مبلغ ٧٠,٠١١ ألف روبية هندية (٥,٣٤٦ ألف درهم) يمثل تسهيلات تمويل من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد بسعر ٩,٤٠% سنوياً ويسدد بالكامل في عام ٢٠٠٩.
- قرض قصير الأجل بمبلغ ٨٠,٠٠٠ ألف درهم مغربي (٣٧,٩٦٢ ألف درهم) من بنك تجاري ويترتب عليه فوائد بسعر سندات خزينة لمدة ٥٢ أسبوع زائداً ١,١٥%.
- تسهيلات تمويل بمبلغ ٨١,٩٧٩ ألف دولار أمريكي (٣٠١,١٠٩ ألف درهم) من بنك تجاري ويترتب عليها فوائد بسعر ٣,٥٠% إلى ٤,٨٠% سنوياً.

١٥- الاحتياطيات

	احتياطي قانوني *ألف درهم*	*احتياطي رأس المال* *ألف درهم*	*احتياطي عام* *ألف درهم*	*احتياطي تحوطات* *ألف درهم*	*احتياطي أرباح/(خسائر) غير محققة صافية* *ألف درهم*	*احتياطي تحويل عملات أجنبية* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدققة)	١٣,٨٠٨,٧٠٧	٤,٠٠٤	٢,٤٥٧,٦٤٥	٥٤٦	(١,٤٣٩,٢٨٢)	(٣٩٩,٧٥٧)	١٤,٤٣١,٨٦٣
الزيادة في الاحتياطي غير المحقق	-	-	-	٢٧٧	٢١٨,٣٩٨	-	٢١٨,٦٧٥
النقص في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	-	-	(٢٤,٩٤٩)	(٢٤,٩٤٩)
صافي الإيرادات والمصروفات	-	-	-	٢٧٧	٢١٨,٣٩٨	٢٤,٩٤٩	١٩٣,٧٢٦
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	١٣,٨٠٨,٧٠٧	٤,٠٠٤	٢,٤٥٧,٦٤٥	٨٢٣	(١,٢٢٠,٨٨٤)	(٤٢٤,٧٠٦)	١٤,٦٢٥,٥٨٩
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨ (مدققة)	١٣,٨٠٨,٧٠٧	٤,٠٠٤	٢,١٥٢,١١٤	٦,٠٨٤	٥٢,٦٧٨	٤٧١,١٩١	١٦,٤٩٤,٧٧٨
النقص في الاحتياطي غير المحقق	-	-	-	(٣,١٨٩)	(٧٩٣,٩٧٨)	-	(٧٩٧,١٦٧)
النقص في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	-	-	(٦٩٦,٠٦١)	(٦٩٦,٠٦١)
صافي الإيرادات والمصروفات	-	-	-	(٣,١٨٩)	(٧٩٣,٩٧٨)	(٦٩٦,٠٦١)	(١,٤٩٣,٢٢٨)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	١٣,٨٠٨,٧٠٧	٤,٠٠٤	٢,١٥٢,١١٤	٢,٨٩٥	(٧٤١,٣٠٠)	(٢٢٤,٨٧٠)	١٥,٠٠١,٥٥٠

١٦- أرباح الأسهم

أثناء انعقاد الجمعية العمومية السنوية للشركة في ٢٩ أبريل ٢٠٠٩، لم يتم الموافقة من قبل المساهمين على توزيع أية أرباح.

١٧- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

لغرض هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية، تعتبر الأطراف ذات علاقة بالمجموعة إذا كان لدى المجموعة القدرة، مباشرة أو غير مباشرة، للرقابة على الطرف أو ممارسة تأثير جوهري عليه في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية أو العكس بالعكس، أو عندما تخضع المجموعة والطرف للرقابة أو التأثير الجوهري المشترك. يمكن أن تكون الأطراف ذات العلاقة أفراداً أو منشآت أخرى.

معاملات الأطراف ذات العلاقة

خلال الفترة، كانت هناك المعاملات التالية المهمة مع الأطراف ذات العلاقة وقد تمت ضمن النشاط الاعتيادي وبشروط متفق عليها بين الأطراف:

	التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
شركات شقيقة:		
صافي الإيرادات عن الودائع / الاستثمارات من مصرف دبي ش.م.ع	١٥,٤٠٥	٤,٨٢٣
إيرادات تمويل إسلامي من أملاك للتمويل ش.م.ع	٣٦,٤٢٧	٢٢,٢٨٥
إيرادات فوائد مكتسبة من قرض إلى غولدن ايس بي تي أي ليمتد	١٧,٤٩٥	١٤,٠٧١
إيرادات فوائد مكتسبة من قرض إلى أي ام جي أف لاند ليمتد والأطراف ذات العلاقة بهم	٤٤,٥٧٣	–

	التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
أطراف أخرى ذات علاقة:		
إيرادات تمويل إسلامي من بنك السلام، البحرين	٤,٤٣٣	٥,٠٠٠
إيرادات تمويل إسلامي من بنك السلام، السودان	١,١٤٧	١,١٥٢

أرصدة الأطراف ذات العلاقة

إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المهمة (ومقاطع بيان الوضع المالي التي أدرجت فيها تلك الأرصدة) هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم (مدققة)
شركات شقيقة:		
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق:		
ودائع ثابتة لدى مصرف دبي (ش.م.ع)	–	٦٩٩,٠٠١
أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة:		
مدينون تجاريون	٢٨١,٣٥٠	٢٨١,٣٥٠
مدينون آخرون وتأمينات ومصروفات مدفوعة مقدماً	١٠٣,٨٧٦	٢,٧٩٩

يشتمل المدينون التجاريون أعلاه على مبلغ ٢١١,٠١٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ٢٨١,٣٥٠ ألف درهم) يتعلق ببيع عقارات حيث تسدد المبالغ على أقساط وهذه الأقساط مستحقة الدفع ولكن غير متأخرة السداد.

١٧- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (مدققة)
الأطراف الأخرى ذات العلاقة:		
أوراق مالية:		
استثمارات في بنك السلام، السودان	٨,٩٩٧	٧,٧٣٥
استثمارات في بنك السلام، البحرين	٥١,٥٢٤	٣٨,٣٠١
استثمارات في بنك السلام، الجزائر	٢٠,٢٠٢	٢٠,٢٠٢

قامت الشركة من خلال الشركة التابعة لها، الإمارات العقارية القابضة المحدودة بالاستحواذ على القرض المقدم إلى غولدن ايس بي تي أي ليمتد من المقرضين لها وأن المبلغ الأساسي المتبقي هو ١٢٢,٥٨٧ ألف دولار أمريكي (٤٥٠,٢٦٢ ألف درهم). إن استحواذ القرض يعطي شركة الإمارات العقارية القابضة المحدودة القدرة في بعض الحالات لممارسة حقوق تصويت بما يعادل حصة بنسبة ٦١,٣% في آر.اس. اتش ليمتد.

١٨- المطلوبات الطارئة والالتزامات

الكفالات

كان لدى المجموعة الكفالات التالية القائمة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩:

١. قروض حصلت عليها شركة شقيقة من بنوك تجارية بمبلغ ١١١,٠١٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ١١١,٠٣٢ ألف درهم) وهي مكفولة من قبل المجموعة.

٢. قروض حصلت عليها شركة شقيقة من بنوك تجارية بمبلغ ١,٣٦٨,٢٢٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ١,٣٥٢,١٣٠ ألف درهم) وهي مضمونة من قبل المجموعة. إن الشريك الرئيسي في الشركة الشقيقة قدم للمجموعة كفالة مقابلة وتعويض لغاية حصته في الالتزام عن أية مطالبة تقدم ضد المجموعة نتيجة لذلك الضمان.

٣. أصدرت المجموعة كفالة مالية بمبلغ ٨٠,١٣٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ٧٩,٨٦٥ ألف درهم) ككفالة عن خطاب ضمان صادر عن أحد البنوك التجارية بخصوص تنفيذ المجموعة لالتزاماتها التعاقدية.

٤. أصدرت المجموعة كفالة مالية بمبلغ ٦,٧٣٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ٦,٦٧٦ ألف درهم) ككفالة عن خطاب ضمان صادر عن أحد البنوك التجارية بخصوص تنفيذ المجموعة لالتزاماتها التعاقدية.

٥. قدمت المجموعة كفالة مالية بمبلغ ٥,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ٥,٠٠٠ ألف درهم) ككفالة عن خطاب ضمان صادر عن أحد البنوك التجارية لإصدار رخصة تجارية من حكومة دبي.

٦. قدمت المجموعة كفالة مشتركة بمبلغ ١١٠,١٩٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ١١٠,١٩٠ ألف درهم) لأحد البنوك التجارية ككفالة عن ضمانات صادرة من البنك بالنيابة عن الشركة الشقيقة للمجموعة.

الالتزامات

كان لدى المجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ التزامات بمبلغ ١١,٩٧٩,٥٨٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ١٧,٧٠٥,٤١١ ألف درهم) وتشمل التزامات مشاريع بمبلغ ١١,٨٠٨,٦٤٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ – ١٦,١١٠,٠٥٥ ألف درهم). هذه تمثل قيمة العقود الصادرة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ بعد تنزيل قيمة الفواتير المستلمة والمبالغ المستحقة الدفع في ذلك التاريخ.

تم تقديم بعض المطالبات من قبل المقاولين بخصوص مشاريع مختلفة للمجموعة أثناء سير الأعمال العادية، حيث من المتوقع أنه لن ينتج أية التزامات جوهرية غير مخصص لها في البيانات.

أبرمت المجموعة اتفاقية مشروع مشترك ("الاتفاقية") مع البوادي ذ.م.م (شركة تابعة لتطوير ذ.م.م) لتطوير مشترك لقطعة أرض في البوادي للتطوير بدبي. حسب شروط الاتفاقية، التزمت المجموعة بالمساهمة بمبلغ وقدره ٣,٨٥٠,٠٠٠ ألف درهم على مدار فترة الإنشاء المتوقعة من ٧ إلى ١٠ سنوات.

١٨- المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

الالتزامات (تتمة)

التزامات عقود التأجير التشغيلية - المجموعة كمستأجر

دخلت المجموعة في اتفاقيات عقود تأجير تشغيلية مختلفة للعقارات ومرافق المكاتب والمعدات. إن الحد الأدنى للدفعات المستقبلية حسب عقود التأجير التشغيلية هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم (معاد إدراجها)
خلال سنة واحدة	٨٢٤,٠٢٥	١,٠٧٢,٦٤٢
بعد سنة ولكن ليس أكثر من ٥ سنوات	١,٥٨٨	٧٥,٨٦٩
	٨٢٥,٦١٣	١,١٤٨,٥١١

التزامات عقود التأجير التشغيلية - المجموعة كمؤجر

إن الحد الأدنى للدفعات المستقبلية حسب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء المتعاقد عليها في تاريخ إعداد التقارير لكن غير مثبتة كذمم مدينة، هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
خلال سنة واحدة	٩٨٦,٨٦٢	٧٤٦,٧١٩
بعد سنة ولكن ليس أكثر من ٥ سنوات	١,٩٩٩,٢٠٨	٣,١٣٦,٢٢٠
أكثر من خمس سنوات	٣٤٧,٠٠١	٢٨٧,١٤٨
	٣,٣٣٣,٠٧١	٤,١٧٠,٠٨٧

الدعوى القانونية

كانت الشركة مرتبطة بدعاوى تحكيم قضائية مع شركة جداول العالمية (المدعي) بخصوص اتفاقية مشروع مشترك مشروطة في المملكة العربية السعودية. إن الشروط الواردة في الاتفاقية لم يتم تلبيتها. قدم المحكمون حكم قضائي لصالح الشركة حيث رفض المحكمون جميع المطالبات المقدمة من قبل المدعي الذي ادعى بأن اتفاقية المشروع المشترك غير سارية وغير إلزامية وليس لها أي تأثير قانوني على الشركة. قام المدعي برفع دعوي استئناف ضد الحكم القضائي أمام مجلس التظلم. قام مجلس التظلم بصورة غير متوقعة بعكس الحكم القضائي وإصدار حكما يطالب فيه الشركة بدفع ٢٢٨,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٨٣٧,٤٤٤ ألف درهم) إلى المدعي وتسليم شهادات أسهم تمثل ١٨,٦١٠,٠٠٠ سهم في الشركة (بعد تجزئة السهم) مع الأرباح المحققة من هذه الأسهم من تاريخ توقيع اتفاقية المشروع المشترك في ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٣. كذلك جرى مطالبة الشركة في الحكم المذكور بدفع أتعاب للمحكم قدرها ٤٥,٠٠٠ ألف ريال سعودي (٤٤,٠٧٤ ألف درهم). إن جميع البنود الأخرى المطالب بها الأطراف تم رفضها من قبل مجلس التظلم. قدمت الشركة اعتراضا ضد حكم مجلس التظلم بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠٠٩. برأي إدارة الشركة ومستشاريها القانونيين، أن هذه المطالبة لا أساس لها وأن الشركة لديها حجج قوية لدحض هذه المطالبة بمجملها.